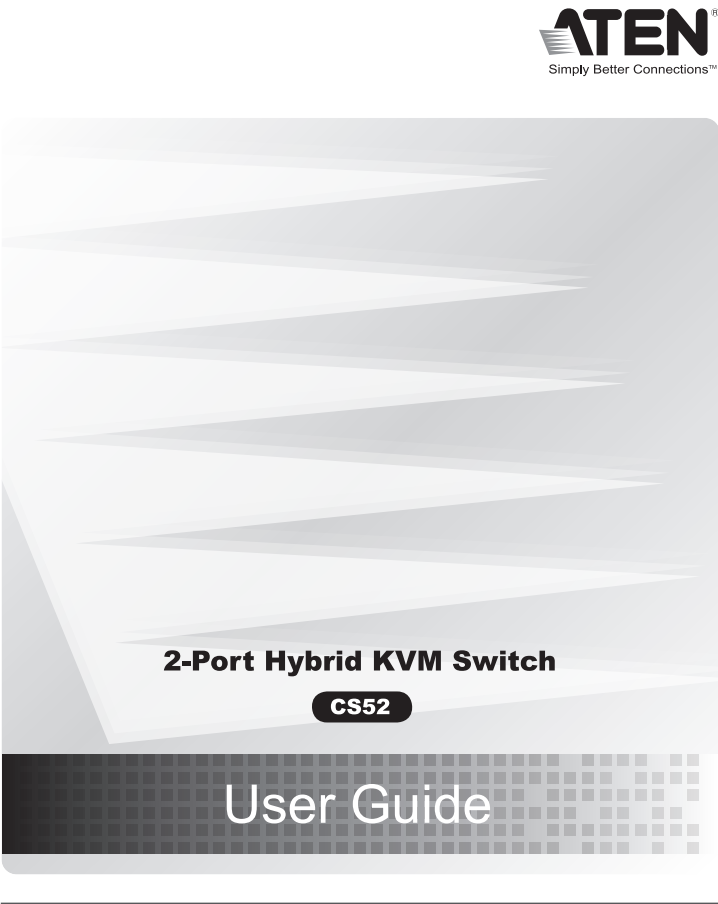




© Copyright 2009 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1285-802G

Printing Date: 04/2009



Online Registration

International:
• <http://support.aten.com>

North America:

• http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
• 886-2-86926959

North America:

• 1-888-999-ATEN (ATEN TECH)
• 1-732-356-1703 (ATEN NJ)

The following contains information that relates to China:

部件名称	鉛	汞	鎘	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
电源部件	●	○	○	○	○	○
机构部件	○	○	○	○	○	○

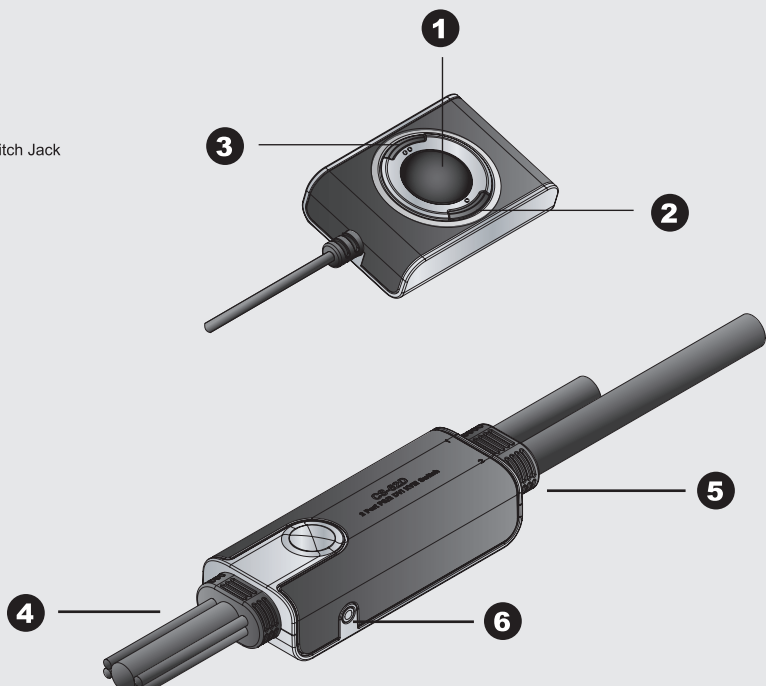
○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。

● 表示符合欧盟的豁免条款，但含有有毒有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。

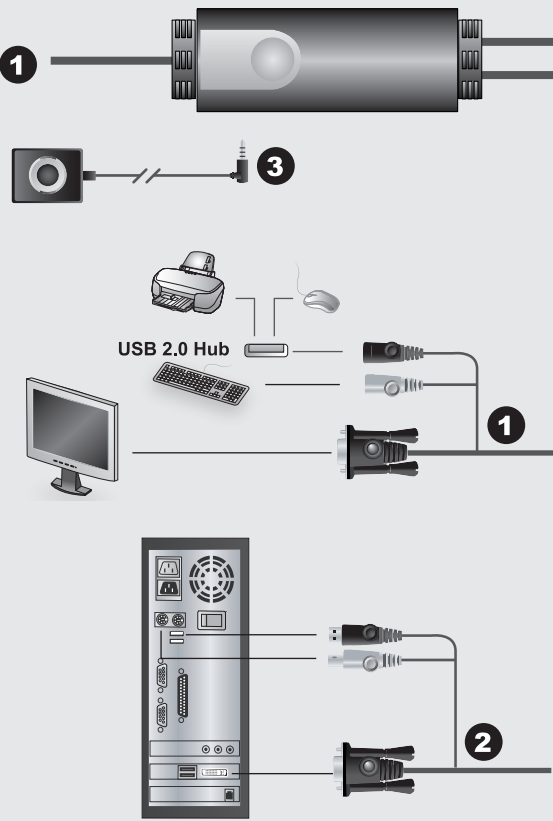
X: 表示该有毒有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

A Components

1. Port Selection Switch
2. Port 1 LED
3. Port 2 LED
4. Console Cable
5. KVM Cables
6. Remote Selection Switch Jack



B CS52 Installation Diagram



CS52 2-Port Hybrid KVM Switch

www.aten.com

Requirements

Console

- A VGA, SVGA, XGA, or MultiSync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
- A PS/2 style keyboard
- A USB style mouse

Computers

The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:

- A VGA video port
- A 6-pin mini-DIN (PS/2 style) keyboard port, and a USB Type A port

Installation

Make sure power to all computers being installed has been turned off !

1. Plug your keyboard, monitor, and mouse into the appropriate connectors at the end of the console cable. The ports are color coded and labeled with an identifying icon.
Note: Plug the keyboard in before plugging in the mouse.
Note: The mouse connector (black) is actually a USB 2.0 port, and can accept any USB compatible peripheral. You can even connect a hub to install multiple USB devices. This may require an additional power adapter.
2. Plug the keyboard, monitor, and mouse connectors of the KVM cables into their respective ports on the computers you are installing.
3. If you choose to use the Port Selection Switch, plug its cable into the port selection switch jack, located on the right side of the unit.
Note: The switch can be operated with hotkeys alone, so connecting the port selection switch is optional.
4. Turn on the power to the computers.
Note: By default the switch links to the first computer that is turned on.

Manual Port Selection

Press the port selection button to toggle the KVM and USB focus between the two computers. The port's Port LED lights to indicate that its corresponding port has the focus.

Note: Do not switch ports while a USB device (printer, external drive, etc..) is in process. Switching ports will terminate the operation. For independent USB switching, please see the USB KVMP switches on our website.

Hotkey Port Selection

All hotkey port switches begin with tapping the Scroll Lock key twice. The tables below describe the actions that each hotkey operation performs.

Note: The default hotkey invocation key is the Scroll Lock key, but you can choose the Ctrl key instead.

Hotkey Summary Table

Hotkey	Action
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	Toggles the KVM focus between the two ports.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	Starts Auto Scan. The KVM focus cycles from port to port at n second intervals. Note: The n stands for the number of seconds that the focus dwells on a port before switching to the other one. Replace the n with a number between 1 and 4 when entering this hotkey combination. (See the table, below.)

CS52 Commutateur KVM hybride à 2 ports

www.aten.com

Composants

1. Commutateur de sélection des ports
2. Voyant du port 1
3. Voyants du port 2
4. Câble console
5. Câbles KVM
6. Prise du commutateur de sélection des ports

Configuration système

Console

- Un moniteur VGA, SVGA, XGA ou Multisync prenant en charge la plus haute résolution à utiliser sur tout ordinateur dans l'installation.
- Un clavier PS/2.
- Une souris USB

Ordinateurs

Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système

- Un port vidéo VGA
- Un port clavier mini-DIN à 6 broches (PS/2) et un port USB de type A

Installation

! Assurez-vous que tous les ordinateurs à installer sont bien éteints.

1. Branchez le clavier, le moniteur, la souris, le microphone et les haut-parleurs sur leurs connecteurs respectifs situés à l'extrémité du câble console. Les ports sont identifiables par un codage couleur et une icône spécifique.
Remarque : branchez le clavier avant de brancher la souris.
Remarque : le connecteur de la souris (noir) est un port USB 2.0 prenant en charge tout périphérique USB compatible. Vous pouvez également connecter un concentrateur pour installer plusieurs périphériques USB. Un adaptateur secteur supplémentaire peut être nécessaire.
2. Branchez les connecteurs USB, vidéo, du microphone et des haut-parleurs des câbles

KVM joints dans leurs ports respectifs sur les ordinateurs que vous installez.

3. Si vous souhaitez utiliser le commutateur de sélection des ports, branchez son câble sur la prise correspondante, située sur le côté droit de l'unité.

Remarque : ce commutateur ne fonctionnant qu'avec des raccourcis clavier, la connexion du commutateur de sélection des ports est facultative.

4. Allumez les ordinateurs.

Remarque : par défaut, le commutateur établit la connexion avec le premier ordinateur allumé.

Sélection manuelle de ports

Appuyez sur le commutateur de sélection des ports pour basculer les contrôles KVM et USB entre les deux ordinateurs. Le voyant du port s'allume pour indiquer le port sélectionné.

Remarque : ne changez pas de port lorsqu'un périphérique USB (imprimante, disque externe, etc.) est en cours de fonctionnement. Le changement de port interrompt automatiquement le processus en cours. Pour toute commutation USB indépendante, consultez les commutateurs KVMP USB disponibles sur notre site Web.

Sélection de ports à l'aide de raccourcis clavier

Pour sélectionner un port à l'aide de raccourcis clavier, vous devez dans un premier temps appuyer deux fois sur la touche Arrêt défil. Les tableaux ci-dessous décrivent les actions de chaque combinaison de touches de raccourci.

Remarque : par défaut, la touche d'activation des raccourcis clavier est la touche Arrêt défil, mais vous pouvez aussi utiliser la touche Ctrl à la place.

Tableau récapitulatif des raccourcis clavier

Raccourci	Action
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [Entrée]	Bascule les contrôles KVM entre les deux ports.
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [x] [Entrée]	

2. Connectez les connecteurs USB, graphique, microphone et haut-parleurs des câbles KVM inclus à des ports correspondants de chaque un des ordinateurs que vous installez.
3. Si vous souhaitez utiliser le commutateur de sélection des ports, branchez son câble sur la prise correspondante, située sur le côté droit de l'unité.
Remarque : ce commutateur ne fonctionnant qu'avec des raccourcis clavier, la connexion du commutateur de sélection des ports est facultative.
4. Allumez les ordinateurs.
Remarque : par défaut, le commutateur établit la connexion avec le premier ordinateur allumé.

Manuelle Portauswahl

Drücken Sie den Port-Auswahlschalter, um die KVM-Steuerung und die USB-Steuerung zwischen den beiden Computern umzuschalten. Daraufhin leuchtet die entsprechende Port-LED auf, um anzuzeigen, dass dieser Anschluss die Steuerung übernimmt.

Hinweis: Schalten Sie keine Ports um, solange ein USB-Gerät (Drucker, externes Laufwerk usw.) darauf zugreift. Eine Portumschaltung bewirkt eine Trennung des Gerätes. Zur unabhängigen USB-Umschaltung, siehe die USB KVMP-Switches auf unserer Webseite.

Portauswahl per Hotkey

Die Portumschaltung per Hotkey erfolgt grundsätzlich durch doppeltes Betätigen der Taste „Rollen“. In den folgenden Tabellen werden die einzelnen Aktionen beschrieben, die über die verschiedenen Hotkeys aufgerufen werden können.

Hinweis: Standardmäßig wird die Hotkey-Steuerung über die Taste „Rollen“ eingeleitet. Sie können aber anstelle auch die Taste „Strg“ verwenden.

Hotkey-Übersichtstabelle

Hotkey	Aktion
[Rollen] [Rollen] [Enter]	Schaltet die KVM-Steuerung zwischen den beiden Anschlüssen um.
[Rollen] [Rollen] [x] [Enter]	

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	Toggles the hotkey invocation key between the [Scroll Lock] key and the [Ctrl] key.
---	---

Scan Interval Table

n	Secs.
1	3 secs.
2	5 secs. (default)
3	10 secs.
4	20 secs.

Troubleshooting

New Keyboard Functions Not Working?

You plugged in a new keyboard while the computers were running, so the operating system failed to initialize the new keyboard functions. Restart the computers so that the operating system can recognize the new functions.

[Arrêt défil] [Arrêt défil] [a] [Entrée] [n]	Démarre la recherche automatique. Le contrôle KVM passe d'un port à l'autre toutes les n secondes (en cycle). Remarque : la lettre n représente l'intervalle de temps (en secondes) avant le passage d'un port à l'autre. Remplacez la lettre n par un chiffre compris entre 1 et 4 lorsque vous appuyez sur une combinaison de touches de raccourci (voir le tableau ci-dessous).
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [x] [Entrée]	Bascule la touche d'activation des raccourcis clavier entre [Arrêt défil] et [Ctrl].

Tableau des intervalles de recherche

n	Secondes
1	3 secondes
2	5 secondes (par défaut)
3	10 secondes
4	20 secondes

Résolution des problèmes

Les nouvelles fonctions du clavier ne fonctionnent pas?

Vous avez branché un nouveau clavier sans éteindre préalablement les ordinateurs, ce qui a empêché le système d'exploitation d'initialiser correctement les nouvelles fonctions du clavier. Redémarrez les ordinateurs de façon à ce que le système d'exploitation puisse reconnaître les nouvelles fonctions.

[Rollen] [Rollen] [a] [Enter] [n]	Startet die automatische Umschaltung. Die KVM-Steuerung wird abwechselnd alle n Sekunden von einem Port auf den anderen umgeschaltet. Hinweis: Dabei steht n für die Wartezeit in Sekunden, bis auf den anderen Port umgeschaltet wird. Ersetzen Sie n durch eine Zahl zwischen 1 und 4, wenn Sie diese Hotkey-Tastenkombination verwenden. (Siehe die folgende Tabelle.)
[Rollen] [Rollen] [x] [Enter]	Legt die Hotkey-Steuerung von der Taste „Rollen“ auf die Taste „Strg“.

Tabelle Umschaltintervall

n	Sekunden
1	3 Sekunden
2	5 Sekunden (Standard)
3	10 Sekunden
4	20 Sekunden

Problemlösung

Neue Tastaturfunktionen reagieren nicht?

Sie haben eine neue Tastatur angeschlossen, während die Computer eingeschaltet waren. Daher konnte das Betriebssystem die neuen Tastaturfunktionen nicht initialisieren. Starten Sie Ihre Computer neu, damit das Betriebssystem die neuen Funktionen erkennt.

Sumario de las teclas de acceso directo

Teclas de acceso directo	Acción
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [Intro]	Alterna el control KVM y la transmisión entre los dos puertos.
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [x] [Intro]	
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [a] [Intro] [n]	Inicio la conmutación automática. El control KVM pasa cíclicamente de un puerto a otro cada n segundos. Nota: la letra n representa el intervalo de tiempo (en segundos) que transcurre antes de pasar de un puerto a otro. Sustituya la letra n por un número entre 1 y 4 al teclear la combinación de teclas de acceso directo (véase la tabla siguiente).
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [x] [Intro]	Alterna la tecla de activación del acceso directo entre [Bloq Despl] y [Ctrl].

Tabla de intervalos de conmutación

n	Segundos
1	3 segundos
2	5 segundos (por defecto)
3	10 segundos
4	20 segundos

Solución de problemas

Las nuevas funciones del teclado no responden?

Specifications

Function		Specification	
Computer Connections		2	
Port Selection		Hotkey, Pushbutton	
Connectors	Console Ports	Keyboard	1 x 6-pin Mini-DIN Female (Purple)
		Video	1 x HDB-15 Female (Blue)
	KVM Ports	Mouse	1 x USB Type A Female (Black)
		Keyboard	2 x 6-pin Mini-DIN Male (Purple)
		Video	2 x HDB-15 Male (Blue)
		Mouse	2 x USB Type A Male (Black)
Remote Switch	1 x Mini Stereo Jack		
Switches	Port	1 x Pushbutton	
LEDs	Selected	2 (Green)	
Cable Length	Console	0.15m	
	Computers	0.6m, 1.2m	
Emulation	Keyboard	PS/2	
Video	2048 x 1536 @ 75 Hz; DDC2B		
Scan Interval	3, 5, 10, 20 Seconds		
Environment	Operating Temp.	0 - 50 °C	
	Storage Temp.	-20 - 60 °C	
	Humidity	0 - 80% RH, Non-condensing	
Physical Properties	Housing	Plastic	
	Weight	0.33 kg	
	Dimension (L x W x H)	8.45 x 3.40 x 2.13 cm	

Spécifications

Fonction			Spécifications
Connexions de l'ordinateur			2
Sélection de ports			Raccourci clavier, bouton de commande
Connecteurs	Ports de console	Clavier	1 mini-DIN femelle à 6 broches (violet)
		Moniteur	1 HDB 15 broches Female (Bleu)
		Souris	1 connecteur USB femelle de type A (noir)
	Ports KVM	Clavier	2 mini-DIN mâles à 6 broches (violet)
		Moniteur	2 HDB 15 broches Male (Bleu)
		Souris	2 connecteurs USB mâles de type A (noir)
Commutateur distant		1 mini-connecteur stéréo	
Commutateurs	Port	1 bouton de commande	
Voyants	Port sélectionné (Selected)	2 (vert)	
Longueur de câble	Console	0.15 m	
	Ordinateurs	0.6 m et 1.2 m	
Emulation	Clavier	PS/2	
Moniteur	2048 x 1536 à 75 Hz ; DDC2B		
Intervalle de recherche			3, 5, 10, 20 secondes
Environnement	Température de fonctionnement	0 à 50 °C	
	Température de stockage	-20 à 60 °C	
	Humidité	HR de 0 à 80 %, sans condensation	
Propriétés physiques	Carcasse	Plastique	
	Poids	0.33 kg	
	Dimensions (L x P x H)	8,45 x 3,40 x 2,13 cm	

Technische Daten

Funktion			Technische Spezifikationen
Computerschlüsse			2
Portauswahl			Hotkey, Drucktaster
Anschlüsse	Konsol ports	Tastatur	1 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Weiblein (violett)
		Bildschirm	1 x HDB-15 Weiblein (blau)
	KVM-Ports	Maus	1 x USB Typ A Weiblein (schwarz)
		Tastatur	2 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Männlein (violett)
		Bildschirm	2 x HDB-15 Male (blau)
		Maus	2 x USB Typ A Männlein (schwarz)
Fernverwaltung			1 x Mini-Stereo-Buchse
Schalter	Port		1 x Drucktaster
LED-Anzeigen	Ausgewählt		2 (grün)
Kabellänge	Konsol		0.15 m
	Computer		0.6 m, 1.2 m
Emulation	Tastatur		PS/2
Bildschirm	2048 x 1536 bei 75 Hz; DDC2B		
Umschaltintervall	3, 5, 10, 20 Sekunden		
Umgebung	Betriebstemperatur	0 - 50 °C	
	Lagertemperatur	-20 - 60 °C	
	Feuchtigkeit	0 - 80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend	
Physische Eigenschaften	Gehäuse	Kunststoff	
	Gewicht	0.33 kg	
	Abmessungen (L x B x H)	8,45 x 3,40 x 2,13 cm	

Ha conectado un nuevo teclado sin apagar previamente los ordenadores, lo que impidió al sistema operativo iniciar correctamente las nuevas funciones del teclado.
Reinicie los ordenadores de manera que el sistema operativo pueda detectar las nuevas funciones.

Especificaciones

Función		Especificaciones	
Conexiones para ordenador		2	
Selección de puertos		Tecla de acceso directo, botón	
Conectores	Puertos de consola	Teclado	1 mini-DIN hembra de 6 patillas (violeta)
		Monitor	1 HDB-15 hembra (azul)
	Puertos KVM	Ratón	1 conector USB hembra de tipo A (negro)
		Teclado	2 mini-DIN machos de 6 patillas (violeta)
		Monitor	2 HDB-15 Male (azul)
		Ratón	2 conectores USB machos de tipo A (negro)
		Commutador remoto	1 conector mini estéreo
Commutadores		Puerto	1 botón
Indicadores LED		Puerto seleccionado	2 (verde)
Longitud del cable		Consola	0,15 m
		Ordenadores	0,6 m y 1,2 m
Emulación		Teclado	PS/2
Monitor			2048 x 1536 a 75Hz; DDC2B
Intervalo de conmutación			3, 5, 10, 20 segundos
Entorno		Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C
		Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C
		Humedad	0 a 80% HR, sin condensar
Propiedades físicas		Carcasa	Plástico
		Peso	0,33 kg
		Dimensiones (L x An x Al)	8,45 x 3,40 x 2,13 cm

Online Registration

International:
• <http://support.aten.com>

North America:
• http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
• 886-2-86926959

North America:
• 1-888-999-ATEN (ATEN TECH)
• 1-732-356-1703 (ATEN NJ)

The following contains information that relates to China:

配件名称	规格	单位	10个装	50个装	100个装	250个装
电音部件	●	○	○	○	○	○
机内部件	○	○	○	○	○	○

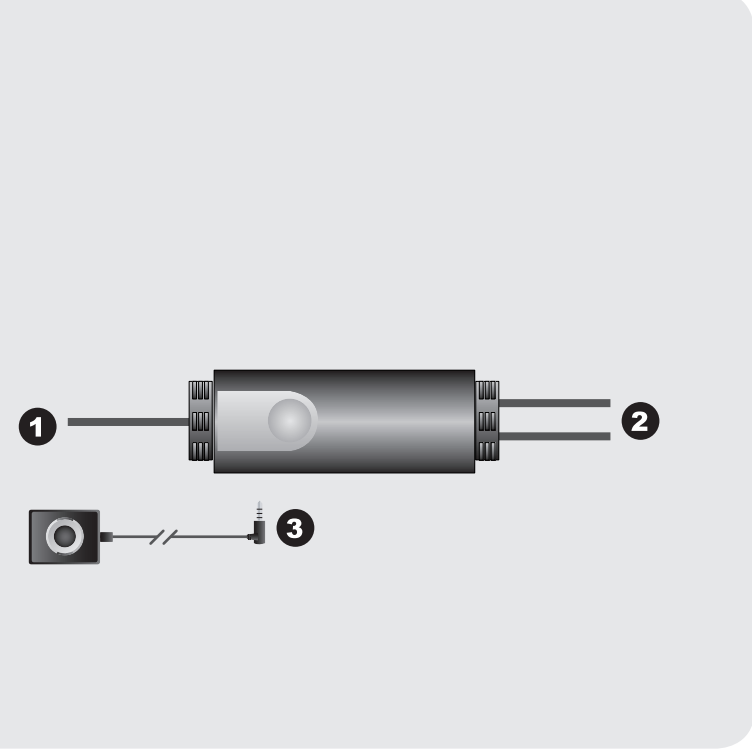
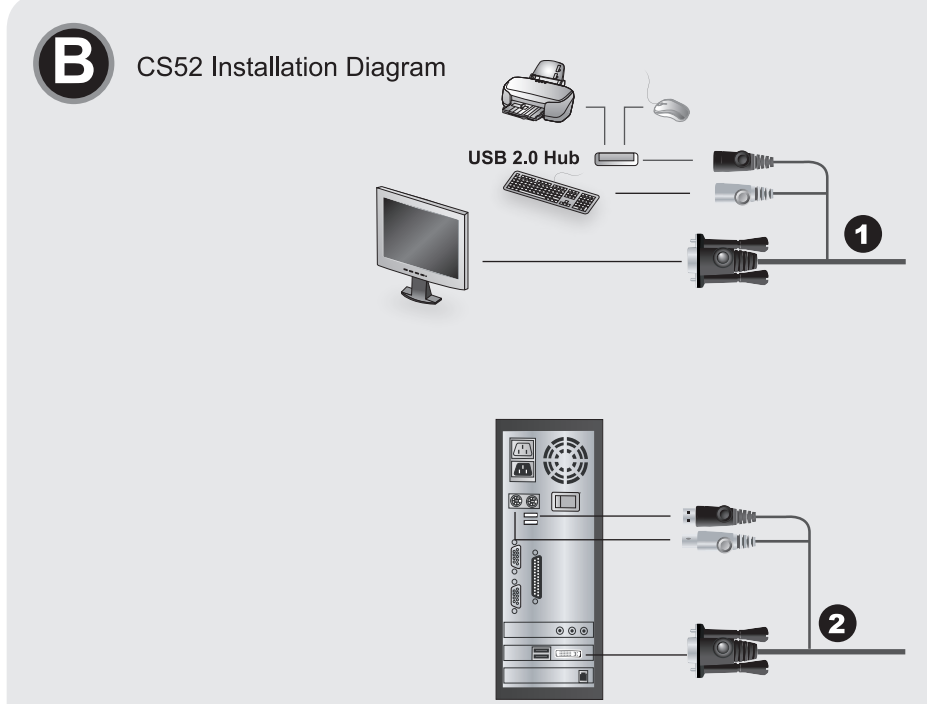
○: 表示该有毒有害物质在该部件所有基底材料中的含量均在RoHS 11932-2006规定的限量要求之下。

●: 表示符合欧盟的豁免条款，但该产品含有有害物质至少在该部件的某一基底材料中的含量超过RoHS 1193-2006的限量要求。

×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一基底材料中的含量超过RoHS 1193-2006的限量要求。

20

有害物質含量說明書



Componenti A

- Interruttore di selezione porte.
- LED porta 1.
- LED porta 2.
- Cavo della console.
- Cavetti KVM.
- Jack interruttore di selezione porta.

Requisiti di sistema

Console

- Un monitor VGA, SVGA, XGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
- Una tastiera PS/2
- Un mouse USB

Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:

- Una porta video VGA
- Una porta per tastiera (tipo PS/2) a 6-pin mini-DIN, e una porta USB tipo A

Installazione B

! Assicurarsi che l'alimentazione a tutti i computer parte dell'installazione sia spenta!

- Collegare tastiera, monitor, mouse, microfono e altoparlanti nei rispettivi connettori in fondo al cavo della console. Le porte sono dotate di un codice colore con icona di identificazione.
Nota: Collegare la tastiera prima di collegare il mouse.
Nota: Il connettore per il mouse (nero) è in realtà una porta USB 2.0 e può accettare qualsiasi periferica USB compatibile. Potete anche collegare un hub per azionare più dispositivi USB. Potrebbe essere necessario un ulteriore alimentatore.

- Collegare i connettori USB, del video, del microfono e degli altoparlanti dei cavi KVM alle rispettive porte sul computer che si stanno installando.
- Se si decide di utilizzare l'interruttore di selezione delle porte, collegare il cavo nel jack dell'interruttore di selezione delle porte, posizionato sul lato destro dell'unità.
Nota: L'interruttore può essere comandato solo tramite tasti di scelta rapida, quindi la connessione dell'interruttore di selezione delle porte è opzionale
- Accendere i computer.
Nota: Come impostazione predefinita l'interruttore si collega con il primo computer che viene acceso.

Selezione manuale delle porte

Premere il pulsante di selezione delle porte per scambiare l'attenzione KVM a l'attenzione USB tra i due computer. Il LED della porta si accende per indicare che l'attenzione è sulla porta corrispondente.

Nota: non spostarsi da una porta all'altra mentre è in funzione un dispositivo USB (stampante, drive esterno, ecc.). Lo spostamento fra le porte interromperà l'operazione in corso. Per spostamenti indipendenti dall'USB, consultare la sezione "USB KVMP switches" (switch KVMP USB) sul nostro sito.

Selezione delle porte tramite tasto di scelta rapida

Tutti gli interruttori delle porte a scelta rapida vengono attivati toccando il tasto di blocco di scorrimento due volte. La tabella sotto descrive le azioni che ciascun tasto di scelta rapida esegue.
Nota: Il tasto predefinito di richiamo dei tasti di scelta rapida è il tasto di blocco di scorrimento, ma potete anche selezionare invece il tasto Ctrl.

Tabella di riepilogo dei tasti di scelta rapida

Tasto di scelta rapida	Azione
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [Invio]	Scambia l'attenzione KVM tra le due porte.
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [x]	
[Bloc Scorr] [x] [Invio]	

[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [a] [Invio] [n]	Avvia la scansione automatica. L'attenzione KVM passa da una porta all'altra a intervalli di n secondi. Nota: Il valore n rappresenta il numero di secondi di attenzione su una porta prima di passare alla successiva. Sostituire n con un numero tra 1 e 4 quando si inserisce la combinazione di tasti di scelta rapida . (Vedere la tabella sotto.)
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [x] [Invio]	Scambia il tasto di richiamo della scelta rapida tra il tasto [Bloc Scorr] e il tasto [Ctrl].

Tabella degli intervalli di scansione

n	Sec.
1	3 sec.
2	5 sec. (predefinito)
3	10 sec.
4	20 sec.

Risoluzione dei problemi

Le nuove funzioni di tastiera non funzionano?

Avete collegato una tastiera nuova con i computer in funzione, quindi il sistema operativo non è stato in grado di inizializzare le funzioni della tastiera.
Riavviare i computer affinché il sistema operativo possa riconoscere le nuove funzioni.

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	Auto-scan begins. KVM switches, 3~20 seconds intervals automatically switches. Note: n is the number of seconds intervals to be selected number (1~4) enters. Each setting details are listed below.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	Hotkey start key - [Scroll Lock] from [Ctrl] key to be replaced. This operation is performed in reverse to be replaced.

スキャンインターバル

n	秒
1	3 秒
2	5 秒 (初期設定値)
3	10 秒
4	20 秒

トラブルシューティング キーボードが使用できない?

コンピュータが起動した後に新たにキーボードを接続した場合は、オペレーティングシステムがキーボードデバイスの検出に失敗します。

この場合はキーボードを接続したままコンピュータを再起動してください。再起動後に新たにデバイスが検出され、キーボードが認識されます。

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter]	Hotkey rollover key [Scroll Lock] key and [Ctrl] key from selection.
---	--

스캔간격 참조표

n	초간
1	3 초간
2	5 초간 (5초 간격으로 설정되어 있음)
3	10 초간
4	20 초간

사용상의 문제해결

새로 추가하는 키보드의 기능이 작동되지 않을 수 있습니다?

사용자가 컴퓨터적업 중에 새로 키보드를 연결할 경우 운영시스템에서 추가된 키보드의 초기화작업 실패로 인하여 작동되지 않습니다.
이때 운영시스템에서 새 키보드의 기능인식을 위해 컴퓨터를 재시동 하십시오.

Specifiche tecniche

Funzione		Specifiche	
Connessione al computer		2	
Selezione della porta		Tasto di scelta rapida, pulsante	
Connettori	Porte di collegamento alla console	Tastiera	1 x 6-pin mini-DIN femmina (Viola)
		Video	1 x HDB-15 femmina (Blu)
		Mouse	1 x USB tipo A femmina (Nero)
	Porte KVM	Tastiera	2 x 6-pin mini-DIN maschio (Viola)
		Video	2 x HDB-15 Male (Blu)
		Mouse	2 x USB tipo A maschio (Nero)
Interruttore in remoto		1 x jack mini stereo	
Interruttori	Porta,	1 x pulsante	
LED	Selezionato	2 (Verde)	
Lunghezza del cavo	Console	0,15m	
	Computer	0,6m, 1,2m	
Emulazione	Tastiera	PS/2	
Video		2048 x 1536 @ 75Hz; DDC2B	
Intervallo di scansione		3, 5, 10, 20 Secondi	
Ambiente	Temperatura di esercizio	0 - 50°C	
	Temperatura di conservazione	-20 - 60°C	
	Umidità	0 - 80% RH, senza condensa	
Proprietà fisiche	Scatola	Plastica	
	Peso	0,33 kg	
	Dimensioni (L x P x A)	8,45 x 3,40 x 2,13 cm	

仕様

機能	仕様		
コンピュータ接続数	2		
ポート切替方法	ホットキー、プッシュボタン		
コネクタ	コンソール側	キーボード	1 x ミニDIN6ピン メス (パープル)
		モニタ	1 x HDB-15 Female (ブルー)
		マウス	1 x USBタイプA メス (ブラック)
	コンピュータ側	キーボード	2 x ミニDIN6ピン オス (パープル)
		モニタ	2 x USBタイプA メス (ブルー)
		マウス	2 x USBタイプA オス (ブラック)
リモートスイッチ	1 x ミニステレオジャック		
スイッチ	ポート選択	1 x プッシュボタン	
LED	選択ポート	2 (グリーン)	
ケーブル長	コンソール側	0.15m	
	コンピュータ側	0.6m, 1.2m	
エミュレーション	キーボード	PS/2	
VGA解像度	2,048 x 1,536 @ 75Hz; DDC2B準拠		
スキャンインターバル	3, 5, 10, 20秒		
使用環境	動作温度	0 - 50 °C	
	保管温度	-20 - 60 °C	
	湿度	0 - 80% RH, 結露なきこと	
本体	ケース材料	プラスチック	
	重量	0.33 kg	
	サイズ(W x D x H)	8.45 x 3.40 x 2.13 cm	

제품 구성 B

- 포트선택 스위치
- 포트 1 LED
- 포트 2 LED
- 콘솔케이블
- KVM 케이블
- 포트선택 스위치 잭

시스템 요구사항

콘솔

- VGA, SVGA, XGA, 또는 설치하는 장비의 높은 해상도를 지원하는 얼티마크 모니터.
- PS/2 타입 키보드
- USB 타입 마우스

컴퓨터

다음 장비들은 모든 컴퓨터에 연결할 각 컴퓨터에 반드시 설치되어야 합니다.

- VGA 비디오 포트
- 6-pin mini-DIN (PS/2 타입) 키보드 포트와, 타입A USB 포트와

설치방법 B

설치하려는 모든 컴퓨터의 전원을 반드시 해제하십시오.

- 우선 키보드, 모니터, 마우스, 이어폰과 스피커를 콘솔케이블의 적합한 커넥터로 연결하십시오. 각 포트는 쉽게 구별하기 위하여 색의 아이코노로 구분되어 있습니다.

주의: 키보드를 마우스보다 먼저 연결하지아 합니다.
주의: 마우스 커넥터(흑색)는 USB 2.0 포트이며, USB에 적합한 보조장치인 사용 가능합니다. 또한 일부 USB 허브장치도 사용 가능합니다.본 제품은 별도 전원 연결을 필요로 할 수 있습니다.

- 제공하는 KVM케이블의 USB, 비디오, 마이크로 폰 및 스피커 커넥터를 설치 하고자 하는 컴퓨터의 각 포트에 연결한다.
- 포트선택 스위치를 사용할 경우 케이블을 장치의 오른쪽에 있는 포트선택스위치 쪽으로 연결하십시오.

주의: 포트선택스위치는 선택사양이므로 스위치는 핫키운용 시에만 작동됩니다.

- 컴퓨터의 전원을 연결하십시오.
- 스위치 연결의 초기값은 전원이 연결된 최초 컴퓨터로 되어 있습니다.

수동 포트선택

포트선택버튼을 눌러 두 대 컴퓨터 사이의 KVM 및 USB의 사용환경을 토글 선택 하십시오.

주의: 주의: USB 디바이스(프린터, 외장형 드라이브 등등) 가 사용 중일 때, 포트를 변경하지 마시오. 포트 변경 시 사용이 중단 됩니다.

독립적인 USB 사용 포트 선택은 예미넌 웹 페이지의 USB KVMP을 참조하시기 바랍니다.

핫키 포트선택

핫키 포트선택위치에서 초기작동은 Scroll Lock 키를 두 번 눌러 시작합니다. 다음 표는 각 핫키의 운영 방법과 기능이 설명되어 있습니다.

주의: 핫키 불로오기의 초기값은 Scroll Lock 키로 되어 있으며, 사용자의 편의를 위해 Ctrl 키를 대신 지정할 수 있습니다.

핫키 요약표

핫키	기능
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	두 컴퓨터 사이의 KVM 포커스를 선택합니다.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [k] [Enter]	
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	오트스캔을 시작하며, 각 포트와의 KVM 포커스 전환은 n 간격으로 지정됩니다. 주의: 각 포트에 머무르는 간격을 숫자 n 으로 지정합니다. 이때 n은 1에서 4까지의 숫자로 되어 있으며, 아래 스캔간격 표를 참조하여 지정하십시오.

- 将电脑端连接线上的键盘、屏幕、鼠标、麦克风与喇叭接口，分别连接至欲安装电脑上相对应的连接端口。
- 如果您选择使用连接端口选择按键，请将外接式连接端口选择按键线材插入机体内右方的插孔。
注意: 本切换器提供热键功能以切换选择连接端口，因此外接式切换按键为选择性的。
- 開啟电脑电源
注意: 本切换器預設连接至第一台激活电源的电脑

手动式连接端口选择

按下连接端口选择按键，以于两台电脑間切换选择控制端所使用的电脑与USB，其连接端口的LED指示灯，將會亮起以指示其相對應的连接端口已被鎖定。

注意: 当使用USB外接设备时 (如正在使用打印机打印, 或正在使用外接式硬盘存取数据), 请勿进行切换功能，否则会导致原来使用USB外接的动作被中断。如您需要KVM和USB外接设备具有异步切换的功能，可参考ATEN网站上USB KVMP系列产品。

热键连接端口选择

所有热键执行，皆须先按下[Scroll Lock]两次，而每组热键所执行的功能如下表所示：

注意: 預設的热键激活键为Scroll Lock，但您可选择Ctrl 取代之。

热键一览表：

热键	功能
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	於兩個连接端口間，切换选择电脑来源
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [k] [Enter]	

- 將電腦端連接線上的鍵盤、螢幕、滑鼠、麥克風與喇叭接口，分別連接至欲安裝電腦上相對應的連接埠。
- 如果您選擇使用連接埠選擇按鍵，請將外接式連接埠選擇按鍵線材插入機體右方的插孔。
注意: 本切換器提供熱鍵功能以切換選擇連接埠，因此外接式切換按鍵為選擇性的。
- 開啟電腦電源
注意: 本切換器預設連接至第一台啟動电源的電腦

手動式連接埠選擇

按下連接埠選擇按鍵，以於兩台電腦間切換選擇控制端所使用的電腦與USB，其連接埠的LED指示燈，將會亮起以指示其相對應的連接埠已被鎖定。

注意: 當使用USB週邊裝置時 (如正在使用印表機列印, 或正在使用外接式硬碟存取資料), 請勿進行切換功能，否則會導致原來使用USB週邊的動作被中斷。如您需要KVM和USB週邊設備具有非同步切換的功能，可參考ATEN網站上USB KVMP系列產品。

熱鍵連接埠選擇

所有熱鍵執行，皆須先按下[Scroll Lock]兩次，而每組熱鍵所執行功能如下表所示：
注意: 預設的熱鍵啟動鍵為Scroll Lock，但您可選擇Ctrl 取代之。

熱鍵一覽表：

熱鍵	功能
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	於兩個連接埠間，切換選擇電腦來源
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [k] [Enter]	

產品規格表

功能		規格	
電腦連接數		2	
連接埠選擇		熱鍵, 按鍵	
介面	控制端連接埠	鍵盤	1 x 6-pin Mini-DIN 母頭 (紫)
		螢幕	1 x HDB-15 母頭 (藍)
		滑鼠	1 x USB Type A 母頭 (黑)
	電腦端連接埠	鍵盤	2 x 6-pin Mini-DIN 公頭 (紫)
		螢幕	2 x HDB-15 公頭 (藍)
		滑鼠	2 x USB Type A 公頭 (黑)
外接式按鍵		1 x Mini Stereo 插孔	
開關	連接埠	1 x 按鍵	
LED指示燈	已選擇	2 (綠)	
	控制端	0.15公尺	
線材長度	電腦端	0.6公尺, 1.2公尺	
	鍵盤	PS/2	
模擬方式	數位	2048 x 1536 @ 75Hz; DDC2B	
視訊解析度		3, 5, 10, 20 秒	
掃描區間		0 - 50°C	
作業環境	操作溫度	-20 - 60°C	
	儲存溫度	0 - 80% RH, 無凝結	
	濕度	0 - 80% RH, 無凝結	
型態特性	外觀	塑膠	
	重量	0.33 kg	
	尺寸 (長 x 寬 x 高)	8.45 x 3.40 x 2.13 公分	